

## Bloc-secteur transistorisé TN 14 b

Bloc-secteur stabilisé pour 9 V avec dispositif de recharge automatique pour accumulateur GRUNDIG « dryfit-PC 476 ».

Ce bloc-secteur fournit:

- a) une tension de sortie de 9 V pour l'alimentation de récepteurs portatifs ou magnétophones à piles qui sont équipés d'une connexion adéquate (prise pour bloc-secteur ou languette à boutons-pression) et qui fonctionnent sur une tension de 9 V.
- b) une tension de charge pour la recharge entièrement automatique de l'accumulateur « dryfit-PC 476 » GRUNDIG. Le TN 14 b est pourvu d'un automatisme électronique de recharge qui lui protège de toute surcharge éventuelle.

Le bloc-secteur TN 14 b est prévu pour des secteurs alternatifs de 110 ... 127 V ou 220 ... 240 V, 50/60 Hz. Le sélecteur de tension secteur se trouve sur le côté où le câble secteur est sorti du bloc-secteur. Il est réglé sur la tension correcte à l'aide d'une pièce de monnaie.

La mise sous tension et la coupure du TN 14 b s'effectuent par l'intermédiaire de l'interrupteur inséré dans le cordon secteur.

Des fusibles assurent la protection du TN 14 contre les risques de surcharge.

**Attention!** Les réglages et interventions dans le montage du bloc-secteur sont réservés exclusivement aux revendeurs spécialisés qui doivent se conformer aux instructions techniques du schéma.

## Alimentatore da rete a transistori GRUNDIG TN 14 b

Alimentatore da rete stabilizzato a 9 V con automatismo per la ricarica dell'accumulatore GRUNDIG dryfit-PC-476.

Questo alimentatore da rete fornisce:

- a) una tensione di uscita continua di 9 V per il funzionamento di radio portatili o registratori a pile, che dispongano di un adatto sistema di collegamento (presa per alimentatore da rete oppure collegamento tramite contatti a pressione) e che debbano essere alimentati con una tensione continua di 9 V.
- b) una tensione di carica per la ricarica automatica dell'accumulatore GRUNDIG dryfit-PC-476. Grazie al sistema elettronico incorporato non è possibile sovraccaricare l'accumulatore.

L'alimentatore è predisposto per essere collegato a tensioni di rete alternata di 110 ... 127 Volt oppure 220 ... 240 Volt (50/60 Hz). Il cambiatensione è accessibile dal lato dell'alimentatore dal quale esce il cavo rete e può essere azionato con una moneta. L'accensione e lo spegnimento dell'alimentatore si effettuano per mezzo dell'interruttore situato lungo il cavo di rete.

Il TN 14 b è protetto contro sovraccarichi con fusibili.

**Attenzione!** Taratura ed interventi tecnici sul circuito elettrico devono essere effettuati esclusivamente dal rivenditore specializzato, seguendo le istruzioni riportate sullo schema elettrico.



# TN 14 b

Stabilisiertes 9-V-Netzteil mit automatischer Ladeeinrichtung für GRUNDIG dryfit-PC-Accu 476

Dieses Netzteil liefert:

- a) eine Gleichspannung von 9 Volt für den Betrieb von Reisesupern oder Batterie-Tonbandgeräten, welche über einen geeigneten Anschluß (Netzteil-Buchse oder Druckknopfanschluß) verfügen und für 9 Volt Betriebsspannung ausgelegt sind;
- b) eine Ladespannung für das vollautomatische Aufladen des GRUNDIG dryfit-PC-Accus 476. Durch die eingebaute Ladeelektronik ist ein Überladen des Accus unmöglich.

Das Netzteil ist für Wechselspannungsnetze von 110 ... 127 Volt oder 220 ... 240 Volt (50/60 Hz) vorgesehen. Der Spannungswähler ist in der Seite, an der das Netzkabel herausgeführt ist, zugänglich. Er wird durch Verdrehen mit einer Münze entsprechend eingestellt.

Zum Ein- und Ausschalten des Netzteils dient der Schalter in der Netzschnur.

Das TN 14 ist durch Sicherungen gegen Überlastung geschützt.

**Achtung!** Einstellungen und Eingriffe in die Schaltung des Netzteils dürfen nur vom Fachhändler nach den Servicehinweisen (des Schaltbildes) vorgenommen werden.

Stabilised 9 V - mains power pack with built-in automatic charging device for GRUNDIG „dryfit-PC-476“ accumulators.

This mains unit delivers:

- a) a DC voltage of 9 V for operation of portable radios or battery tape recorders which are provided with appropriate connecting possibilities (mains unit connecting socket or battery press-stud connection) and which are designed for 9 V operation.
- b) a charging voltage for the automatic re-charging of GRUNDIG dryfit-PC accumulators type 476. The power pack is fitted with an automatic charging circuit which prevents an excessive charge.

The TN 14 b is designed for use from AC mains supplies of 110 ... 127 V or 220 ... 240 V at a frequency of 50/60 Hz. The mains voltage selector is fitted to the side of the TN 14 b where the mains connecting lead is led out. It is turned to the correct voltage rating by means of a coin. To switch the power pack on and off, use the switch which is fitted in the mains connecting lead.

The TN 14 b is protected by fuses against excessive loads.

**Note!** Only a skilled engineer who has access to the service details and the circuit diagram should carry out any internal adjustment to the TN 14 b.

GRUNDIG GERMANY D-510 FÜRTH/KUNIGSTR. 37

